

견본 투표지

E

공식 투표대상

Orange 카운티

총선거

2002년 11월 5일

유권자는 본 견본투표지를
때어 보관할 수 있습니다.

전 투표를 하였습니까, 투표하셨습니까?

유권자 표결 법안					
ORANGE 카운티					
A 유권자의 승인을 전제로 한 선거 기부금 한도액의 증가 허용, 후보자 내부의 선거 자금 양도 허용, 사후 별도 지출에 관한 추가 보고 요구, 감독관위원회에 의한 조례 시행의 행정 절차 수립 허용 및 조례의 기타 변경을 위해 개략 조례를 폐지하고 다시 제정해야 하는가?	<table border="1"> <tr> <td>찬성</td> <td style="text-align: center;">+</td> </tr> <tr> <td>반대</td> <td style="text-align: center;">+</td> </tr> </table>	찬성	+	반대	+
	찬성	+			
반대	+				
<p>행정 절차 수립 허용 및 조례의 기타 변경을 위해 개략 조례를 폐지하고 다시 제정해야 하는가?</p>					
B 권고안 투표: 유독성 "오염" 부지인 MCAS El Toro의 소유권을 양도하기 전에 카운티는 해군성에 다음 조건의 준수를 요구해야 하는가? 1) 해군성의 분석 결과인 모순된 유독성 조사결과, 지역 재개발 기관의 "GeoSyntec Report" 보고, "MCAS, El Toro의 용제 오염에 대한 해군성의 과소평가"로 명명된 Irvine 시의 연구를 포함하여 다루고 있는, El Toro에서 발견된 또는 발견될 것으로 예상되는 유독성 오염에 관한 철저한 전체 연구, 2) 모든 유독성 오염의 완전한 제거를 위한 자금의 확인을 비롯하여 원래 용도에 필요한 교정비 3) 오염으로 인해 커뮤니티에 발생하는 직접 또는 간접 손해나 비용에 대해 커뮤니티 주민들에게 보상하기 위한 자금의 확인 4) El Toro의 실제 정화 및 교정은 해당 소유권의 양도 또는 매각 전에 반드시 완료되어야 함.	<table border="1"> <tr> <td>찬성</td> <td style="text-align: center;">+</td> </tr> <tr> <td>반대</td> <td style="text-align: center;">+</td> </tr> </table>	찬성	+	반대	+
	찬성	+			
반대	+				
<p>유독성 조사결과, 지역 재개발 기관의 "GeoSyntec Report" 보고, "MCAS, El Toro의 용제 오염에 대한 해군성의 과소평가"로 명명된 Irvine 시의 연구를 포함하여 다루고 있는, El Toro에서 발견된 또는 발견될 것으로 예상되는 유독성 오염에 관한 철저한 전체 연구, 2) 모든 유독성 오염의 완전한 제거를 위한 자금의 확인을 비롯하여 원래 용도에 필요한 교정비 3) 오염으로 인해 커뮤니티에 발생하는 직접 또는 간접 손해나 비용에 대해 커뮤니티 주민들에게 보상하기 위한 자금의 확인 4) El Toro의 실제 정화 및 교정은 해당 소유권의 양도 또는 매각 전에 반드시 완료되어야 함.</p>					
학교					
RANCHO SANTIAGO 커뮤니티 칼리지 지구					
E Santa Ana 칼리지 / Santiago Canyon 칼리지 학생의 안전, 교실 보수/기술 혁신 법안, 학생들의 4년제 대학 편입 및 취직 대비 지원, 과밀학급의 해소, 소방안전/보안의	<table border="1"> <tr> <td>찬성</td> <td style="text-align: center;">+</td> </tr> <tr> <td>반대</td> <td style="text-align: center;">+</td> </tr> </table>	찬성	+	반대	+
	찬성	+			
반대	+				
<p>보안의 개선, 교사, 간호사, 소방관 및 경찰/보안관의 훈련, 컴퓨터 기자재를 위한 예산 수리/업그레이드, 도서관/교실의 수리, 부지, 건물, 실험실 및 교실의 보수/취득/건축/설비 제공 등을 위해 Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구는 해당 자금을 교직원들의 봉급으로 사용하지 않기로 하고 법정 비율로 \$337,000,000의 공채를 발행하고, 시민감사위원회 위원을 임명하며, 연간 감사 실시에 착수해야 하는가?</p>					
관리 위원회 위원 이사회 제 2 구역					
한명만 선출하십시오					
JOHN R. HANNA - 존 R. 해나 Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구 관리 위원회 위원	+				
STEVE ROCCO - 스티브 로코 학교 교사/작가	+				
	+				

30-027E

뒷면에 계속

E

학교	
SANTA ANA 통합 교육구	
관리 위원회 위원	
두 명만 선출하십시오	
BOB HARDEN- 밥 할덴 Garden Grove 통합 교육구 관리위원회 위원	+
KARENTRACY MORELAND URDA- 캐런트레이시 모어랜드 올다 지역 자원 봉사자/코치	+
LAN NGUYEN- 랜 뉴엔 변호사	+
TERRY CANTRELL- 테리 캔트렐 Garden Grove 통합 교육구 관리위원회 위원	+
	+
	+
SANTA ANA 시	
시장	
한명만 선출하십시오	
MIGUEL A. PULIDO - 미겔 A. 풀리도 시장/사업가	+
	+
시의회 의원 제 2 구역	
한명만 선출하십시오	
JOSE MACIAS - 호세 마키아스 회계 고문	+
LISA BIST - 리사 비스트 Santa Ana 시의회 의원/여성 사업가	+
	+
시의회 의원 제 4 구역	
한명만 선출하십시오	
ZEKE HERNANDEZ - 제이크 허넬데즈 조합장/매니저	+
ALBERTA DOLORES CHRISTY - 알버타 돌로레스 크리스티 은행가/Santa Ana 시의원	+
	+

30-352E

뒷면에 계속

E



법안 제 E 호의 전문
RANCHO SANTIAGO 커뮤니티 칼리지 지구

별지 B

RANCHO SANTIAGO 커뮤니티 칼리지 지구 투표안 전문
공채 법안 선거 2002년 11월 5일

다음은 Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구가 유권자들에게 제안하는 투표안의 전문이다.

"Santa Ana 칼리지 / Santiago Canyon 칼리지 학생의 안전, 교실 보수 / 기술 리노베이션 법안 .

- 학생들의 4년제 칼리지로의 편입과 취업 지원
- 과밀 학급 해소
- 소방 안전 및 보안 개선
- 교사, 간호사, 소방수, 경찰 / 보안관 양성
- 배선 보수 / 컴퓨터 기술 업그레이드
- 도서관 / 교실 개축
- 칼리지 부지, 건물, 실험실, 교실 보수 / 매입 / 신축 / 설비

Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구는 법정 비율로 **관리직 급어로 유용하지 않는** 범위에서 3억 7천 7백만 달러의 공채를 발행하고 **시민 감시 위원회**를 구성하여 **연례 감사**를 실시해야 하는가?"

프로젝트

프로젝트 리스트를 작성하는 과정에서 Santa Ana 칼리지와 Santiago Canyon 칼리지 교사, 직원, 그리고 학생들은 주요 보건 및 안전 요구 사항들을 우선 순위로 결정하였다. 이를 통해 중요한 문제들 대부분이 확인되었다. 이 프로젝트 리스트는 수백명의 교사, 커뮤니티 및 비즈니스 지도자들의 의견을 수렴하여 작성되었다. 이들은 현재 이러한 요구들이 해결되지 않으면 문제가 더 심각해질 것이라는 판단을 내렸다. 이들은 노후한 칼리지 건물과 교실을 지금 업그레이드, 보수하는 것이 나중에 하는 것보다 비용이 적게 들 것이라고 이사회에 조언했다.

Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구 이사회는 자금이 지원될 칼리지 설비 프로젝트 범위를 정하는 과정에서 안전성 제고, 학급 규모 축소, 정보 기술, 그리고 교육적 요구사항 등을 해당 지구의 교육 / 설비 마스터 플랜에 따라 평가하였다. 아래 프로젝트를 포함한 이 마스터 플랜은 지구 공공 정보 사무소 (Public Information Office) 에 파일로 보관되어 있고 필요에 따라 수정되고 있다.

NO.	위치	프로젝트	추정 비용
1.	*SAC	십사 (14) 동 건물 (C, D, G, H, J, K, M, N, P, R, S, T, U, W) 내 낡은 교실과 실험실 보수 및 개축.	\$17,500,000
2.	SAC	도서관, 교실, 실험실, 지원 부문 보수 및 개축, 컴퓨터 및 기술 도입에 필요한 배선.	\$1,700,000
3.	SAC	오래되고 낡은 데이터 및 전기 배선, 배관, 하수관, 우수 배수관 시스템 보수 및 개축, 접근성 향상, 지진 위험을 포함한 안전 위험 방지 시설, 그 외, 노후 구조물을 법규에 부합하도록 조정.	\$15,000,000
4.	SAC	학생 안전 보장 및 캠퍼스 교실, 실험실, 건물 신축을 위해 부지 기초 공사, 전기 배선, 차량 / 보행자 접근로, 조명, 조경 개발 및 급수, 배수, 우수 배수관 시스템 확보.	\$25,000,000
5.	SAC	교실과 직업 및 진로 개발 센터 내 학습 공간의 기술 장비 및 컴퓨터 도입을 위한 보수, 개축 및 재배선.	\$400,000
6.	**SCC	"A", "B" 및 "D" 빌딩 내 교실 및 실험실 보수 및 개축.	\$4,000,000
7.	SAC / 학교 외	평생 교육 센터의 과학, 수학, 영어 시청각실, 기타 학문 및 직업 프로그램을 위한 교실 보수 및 개축.	\$2,500,000
8.	SAC	체육, 물리치료, 정형 운동 (orthopedic exercise) 및 재활 의학, 운동 생리학, 운동 학습 시설을 위한 야외 공간 보수, 개축 및 확장.	\$850,000
9.	지구 전체	전 지구 소프트웨어와 하드웨어를 포함하여 노후한 전화 / 컴퓨터 네트워크를 교체하여 학생의 등록, 숙제 / 점수 확인, 교사와의 온라인 통신을 지원하는 한편 전반적인 교육 관리 기능 향상.	\$11,000,000
10.	SAC / 학교 외	Garden Grove 센터 내 교실과 과학 및 수학, 영어 실험실과 시청각실을 신축 / 매입 / 설비.	\$13,000,000
11.	SCC	학생의 안전 강화를 위해 캠퍼스의 교육 및 과외 활동 프로그램을 확대하고 서비스를 지원할 부지 매입.	\$18,000,000

*SAC = Santa Ana 칼리지

**SCC = Santiago Canyon 칼리지



NO.	위치	프로젝트	추산 비용
12.	SCC/ 학교 외	학교 외 평생 교육 센터의 교실과 영어, 수학, 과학, 컴퓨터실과 실험실, 시청각실의 신축/ 매입/ 설비	\$11,000,000
13.	SAC	학생의 안전 강화를 위해 캠퍼스의 교육 및 과외 활동 프로그램을 확대하고 서비스를 지원할 부지 매입 및 설비 구축	\$8,000,000
14.	SCC	학습 공간, 세미나실, 교실, 교육용 컴퓨터실 등을 포함한 칼리지 도서관과 학습 리소스 센터 신축 및 설비	\$10,000,000
15.	SAC	교실, 실험실 신축, 컴퓨터 네트워크 및 수학과 과학 건물용 장비 조달	\$31,000,000
16.	SAC	교사 교육/ 아동 발전 건물용 교실과 실험실 신축 및 설비	\$4,500,000
17.	SAC	여성 휴게실 및 탈의시설 신축 및 설비	\$4,000,000
18.	SAC	다음을 위한 교실 및 실험실 신축 및 설비 컴퓨터 그래픽을 포함한 디지털 기술, 미술, 시청각 디자인, 동영상, 관련 학문 및 직업적 프로그램과 학습 지원 프로그램	\$14,000,000
19.	SAC / 학교 외	공공 안전 교육 프로그램을 위한 교실과 실험실, 교육 지원 시설 신축 및 설비	\$15,500,000
20.	SAC / 학교 외	기술 기반 비즈니스 인큐베이터용 교실과 실험실 신축 및 설비	\$13,000,000
21.	SCC	학습 공간, 카운슬링실, 컴퓨터실, 강의/ 회의/ 세미나실, 그리고 학생과 교사가 접수, 교육 과정 목록, 새로운 교실/ 서비스 센터 내 교실 배정 등 정보를 이용할 수 있는 지원 시설 등 신축 및 설비	\$6,500,000
22.	SCC	인문학과 건물의 교실과 실험실 신축 및 설비	\$25,000,000
23.	SCC	학습 공간, 컴퓨터 네트워크, 강의/ 회의/ 세미나실, 학생 교육 및 지역사회 서비스 프로그램용 시설 지원 시설 등 신축 및 설비.	\$18,000,000
24.	SCC	인문과학 및 커뮤니케이션 교육을 위한 교실, 세미나실, 실험실 신축 및 설비.	\$12,000,000
25.	SCC	운동, 운동 생리학, 물리 치료, 정형 운동, 재활 의학, 기타 관련 과목에서 사용 또는 교육하기 위한 교실 및 학습 시설 신축 및 설비	\$9,000,000
26.	SCC	수학 및 과학 센터용 교실, 실험실, 컴퓨터실, 학습 지원 시설 등 신축 및 설비	\$30,000,000
27.	SCC	교통 안전을 향상시키고, 캠퍼스 내의 교통 혼잡을 해소하고, 캠퍼스 및 근린 공원 문제와 안전 문제를 완화하고, 소방차 및 구급차의 원활한 소통	\$1,200,000
28.	SAC	교통 안전을 향상시키고, 캠퍼스 내의 교통 혼잡을 해소하고, 캠퍼스 및 근린 공원 문제와 안전 문제를 완화하고, 소방차 및 구급차의 원활한 소통	\$ 15,350,000
합계			<u>\$337, 000,000</u>

본 공채 프로그램은 현재 및 향후 등록 학생들을 위한 시설물을 제공하기 위해 마련되었다. 두 칼리지의 성장 또는 등록 학생 수의 증가가 예기치 않게 떨어질 경우, 위에 기술된 프로젝트의 일부가 연기되거나 완료되지 않을 수도 있다. 그 경우 공채 자금은 위에 기술된 프로젝트 중 가장 필요한 곳에만 사용된다. 해당 지구가 통제할 수 없는 요인으로 인해 프로젝트에 대한 재심사가 필요할 경우, 해당 지구는 시민 감시 위원회와 협력하여 해당 프로젝트들의 우선 순위를 결정한다.

공채 수익금 할당은 해당 지구가 수령하는 주정부 자금 액수와 각 프로젝트 최종 경비에 따라 달라진다. 각각의 프로젝트에 대한 예산은 추정치이며 지구 이외의 요인에 의해 영향을 받을 수 있다.

본 프로젝트들에 공채 자금을 지출할 때에는 엄격한 재정 책임 요건이 적용된다. 실적 및 재정 감사가 연례적으로 실시되며 모든 공채 관련 지출은 독립적인 시민 감시 위원회의 감시를 통해 해당 자금이 미리 프로젝트 리스트에 약정 및 지정된 바에 따라 쓰여지도록 한다. 관리자나 직원의 급여로는 사용되지 않는다. 법에 따라 모든 자금은 지정된 보수 및 개선 프로젝트에만 사용될 수 있다.



**카운티 법무관의 공정 분석
법안 제 E 호**

캘리포니아 헌법은 지구 투표자 55%의 찬성으로 지구 시설의 비품 및 설비 공급 또는 지구 시설용 부동산의 매입 및 임차를 포함하여 지구 시설의 신축, 재건축, 리모델링 또는 교체를 위한 일반보증공채를 발행할 수 있도록 규정하고 있다. 또한, 공채 수익금이 허용된 목적으로만 사용되도록 한 규정과 책임을 기하기 위한 기타 요건이 공채 법안에 반드시 포함되도록 규정하고 있다.

Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구는 유권자들에게 \$337,000,000 상당의 커뮤니티 칼리지 지구의 일반 보증 공채를 발행하며, 공채 차입금 상환을 위해 지구 내 과세대상 자산에 대해 종가세 (ad valorem taxes) 를 과세할 것을 제안하였다. 본 법안은 공채 매각 수익금이 일반적으로 지구 시설을 매입, 개선, 신축, 개축하는데 사용되며 여기에는 건물의 신축 및 개축, 전기, 통풍 시스템, 배관, 하수관, 보안 시스템의 업그레이드, 기존 교실과 증설된 교실, 도서관, 실험실의 신축, 개축 및 설비, 그리고 교실에 도입된 기술 업그레이드 등이 포함된다고 규정한다.

법안은 시민 감시 위원회가' 보증금 수익이 제대로 사용되고 있는지 확인하기 위해 설립되고 매년 실적 및 재무 감사가 실시되도록 한다. 더 나아가 법안은 보증금 수익이 교사 및 행정관 급여, 기타 지구 운영비로 사용되지 않도록 한다.

Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구 이사회는 본 법안을 제출하기 위해 지구 내 유권자의 선거 실시를 요청하였다. 법안에 대한 지구 투표에서 유권자의 55% 가 찬성한다면, 지구는 공채를 팔고 세율 계산서에서 추정된 대로 해당 세금을 징수할 수도 있다. 본 법안에 대한 반대 투표는 공채 발행 및 그 상환을 위한 과세를 승인하지 않음을 의미한다.

**법안 제 E 호
세율 계산서**

**세율 계산서
제안된 법안
\$337,000,000
RANCHO SANTIAGO 커뮤니티 칼리지 지구
일반보증공채
법안 제 E 호**

Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구 ("지구") 선거가 2002년 11월 5일 시행되어, 원금 3억 3천 7백만 달러에 달하는 지구 공채 발행과 관련하여 유권자의 의사를 묻게 된다. 해당 공채의 발행이 승인되어 판매되면 그 원금과 이자는 해당 지구내의 과세 대상 재산에 부과되는 세금으로 상환된다. 세율에 관한 다음 사항은 캘리포니아 선거법 제 9401 항에 따른 것이다. 이러한 정보는 지구의 경험 및 기타 명백한 사실들과 함께, 현재 공식 출처로부터 입수 가능한 최선의 평가 및 예측 내용을 토대로 하고 있다.

전술한 내용과 해당 지구의 과세평가액의 추정액에 기초한 전체 원리금의 상환은 재산세의 과세를 통해 이루어진다.

1. 본 성명서 제출 시점에서 입수 가능한 감정 평가 자료에 기초하여, 첫 공채 매각 시기 이후 최초 회계연도 기간 중 공채 발행 자금에 부과될 세금은 2004-05년에 과세 평가액 \$100,000 당 \$ 24.63 가 될 것으로 예측된다.
2. 공채의 최종 매각 후 최초 회계연도 기간 중 공채 발행 자금에 부과될 세율에 대한 공식 정보원의 평가 및 본 진술서 제출 시점에서 입수가능한 감정평가자료를 기준으로 할 때, 해당연도에 적용될 세율은 2014-15년에 과세 평가액 \$100,000 당 \$24.70 로 예측된다.
3. 또한, 공채 발행 자금에 부과될 최고 세율 평가 및 본 성명서 제출 시점에서 입수 가능한 감정 평가 자료를 기초로 할 때, 최고 세율은 2007-08년에 과세 평가액 \$100,000 당 \$24.84 로 예측된다.

모든 유권자들은 상기 정보가 예측 및 추정에 기초한 것임을 주지하기 바란다. 전술한 공채의 매각 시기 및 해당 시기별 매각 금액은 지구의 필요 및 기타 요인에 따라 결정될 것이다. 공채 매각 시 실제 이율은 어떠한 경우에도 법이 허용하는 최고치를 넘지 않으며 매각 당시 공채 시장 상황에 따라 달라지게 된다. 향후 실제 과세 평가액은 감정 평가 및 과세 사정 평준화 과정에 의해 결정된 바에 따라 지구 내 부동산 가치에 의해 좌우될 것이다. 그러므로, 실제 세율 및 그 세율이 적용될 연도는 위에 기술된 현 추정치 및 연도와 차이가 있을 수 있다.

s/ Edward Hernandez
Rancho Santiago 커뮤니티 칼리지 지구 학장



법안 제 E 호에 대한 찬성론

Santa Ana 칼리지/Santiago Canyon 칼리지
엄격한 납세자 보호책이 적용되는 _ 학생 안전, 교실 보수 / 기술 리노베이션 법안.

수만 명의 우리 학생들은 Santa Ana 및 Santiago Canyon 칼리지들에서 4 년 제 칼리지 진학 및 직업을 갖기 위해 준비하고 있습니다. **법안 제 E 호는 그 학생들의 미래를 위해 매우 중요합니다!**

출납관 JOHN MOORLACH 는 법안 제 E 호를 상세히 검토한 후 계약 재정, 납세자 보호, 책임성 등에 모두 'A' 를 주었습니다.

엄격한 납세자 안전 규칙들은 법안 제 E 호 자금이 약속한 그대로, 효율적이며 낭비 없이 사용될 것을 보장합니다!

- 독립적인 시민 감시 위원회가 모든 경비 지출을 감독할 것입니다.
- 독립적인 연례 재정 및 프로젝트 감사.
- 법에 따라 법안 제 E 호 자금은 교실과 건물에만 사용될 수 있습니다. 관리자 급여로는 절대 쓰여지지 않습니다.

보안관 MICHAEL CARONA 도 법안 제 E 호의 강력한 지지자입니다. "9 월 11 일 테러 사태 이후, 경찰, 소방, 응급 의료진, 간호사, 긴급 인력 등의 육성 역량을 유지하는 것이 필수적이 되었습니다. 법안 제 E 호는 캘리포니아 내에서 가장 우수한 지역 공공 안전 / 응급 의료 프로그램 유지에 중요한 공공 안전 기구 (Public Safety Institute) 를 구성할 것입니다."

Santa Ana/Santiago Canyon 칼리지 교수들은 법안 제 E 호를 지지합니다.

Santa Ana/Santiago Canyon 칼리지는 도서관, 교실, 실험실을 적절히 갖추지 못하고 있습니다. 폭증하는 등록 학생 수로 인해 심각한 과밀 학급 문제가 발생하였습니다. 일부 건물들은 지어진 지 40 년이 넘었습니다. 지붕에서는 물이 새고 있습니다. 낡은 전기 시스템, 노후한 배관과 난방 시스템은 개조해야 합니다. 화장실도 낡았습니다. 컴퓨터와 인터넷이 도입되기 전에 지어진 교실들은 이 기술을 수용하기 위해 재배선이 필요합니다. 학생들에게는 교실과 강의실, 과학 실험실과 학습 센터가 필요합니다.

법안 제 E 호로 확보되는 자금은 다음과 같이 쓰일 것입니다.

- 장애인용 출입구 증설, 지진 대비 개조, 보안 시스템 개선.
- 교실 / 도서관 재배선을 통해 학생들에게 첨단 학습 센터 제공.
- 소방수, 경찰, 응급 요원 훈련을 위한 공공 안전 기구 설립.
- 시설물의 상황이 악화되어 비용이 더 늘기 전에 보수하여야 합니다.

법안 제 E 호에 찬성표를 던지십시오.

우리 학생들의 장래를 위해 중요한 일입니다.

ANAHEIM, GARDEN GROVE, SANTA ANA 그리고 ORANGE 시 시장이 지지합니다.

s/ TONY BEDOLLA
Orange County Professional 이사
소방수 협회

s/ BILL CAMPBELL,
주의회 의원

s/ MIGUEL PULIDO
Santa Ana 시 시장

s/ ELIZABETH A. ELCHLEPP
Rancho Santiago 커뮤니티 교사 협회
칼리지 지구

s/ MICHAEL CARONA
Orange 카운티 보안관

본 법안에 대한 반대론은 제출되지 않았음.

